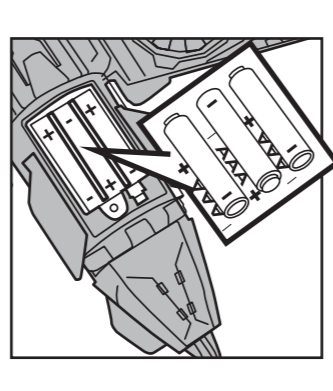
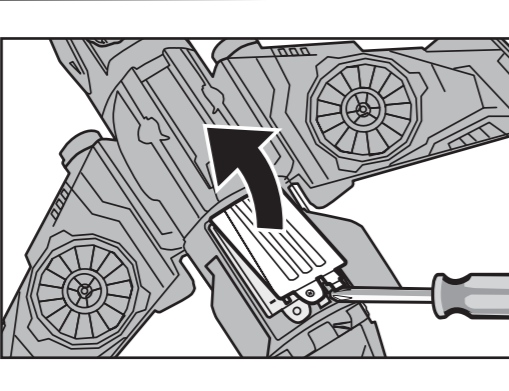
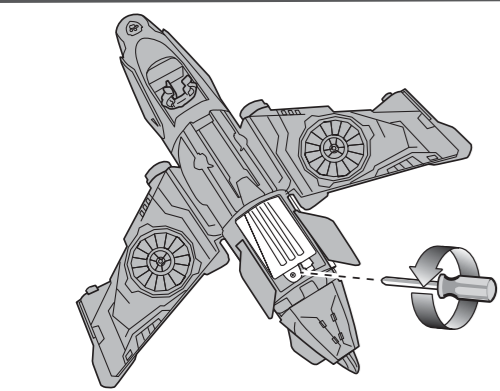


☞ BATTERY REMOVAL AND INSTALLATION INSTRUCTIONS
☞ INSTRUCCIONES PARA EL CAMBIO DE LAS PILAS
☞ EINSETZEN UND AUSTAUSCHEN DER BATTERIEN
☞ INSTRUCȚIUNI PENTRU ÎNLENERE ȘI ÎNLOCUIREA UNOR BATERII
☞ ИНСТРУКЦИИ ПО РАЗОМОНТІ І НАСТАВКІ ВІДНІВЛЕННЯ ДІЛЛЕ ПІЛ
☞ INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E RETIRADA DAS PILHAS
☞ ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ИЗВЛЕЧЕНИЮ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ
☞ INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYMIANY BATERII
☞ ПОКЫНЫ К ВЪВМЪТИ А ВЛОЖЕНИ БАТЕРИИ
☞ ПОКЫНЫ НА ВЫБЕРАНИЕ А ВКЛАДАНІЕ БАТЕРІИ
☞ AZ ELEMEK ELTÁVOLÍTÁSÁRA ÉS BEHÉLYEZÉSÉRE VONATKOZÓ ÚTMUTATÓ
☞ INSTRUCȚIUNI DE SCOTATRE ȘI INSTALARE A BATERIILOR
☞ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ
☞ UPUTE ZA VAĐENJE I UMETANJE BATERIJA
☞ ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗВАЖАНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ
☞ NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE IN NAMESTITVE BATERIJ
☞ PİLİN ÇIKARILMASI VE KURULUM TALIMLARI
☞ 電池拆卸和安裝說明



☞ HOW TO INSTALL BATTERIES: 1. Open the battery door with a screwdriver. 2. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. 3. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. 4. Replace battery door securely. 5. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal. **BATTERY SAFETY INFORMATION:** Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

☞ INSTALLATION DES PILES : 1. A l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. 2. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. 3. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. 4. Bien refermer le compartiment des piles. 5. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles. **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES :** Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Utiliser que des piles d'un même type ou d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (p. ex. alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des éventuelles différences de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplacables du jouet avant de les recharger. NE PAS charger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

☞ INSTALACIÓN DE LAS PILAS: 1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. 2. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o punzadas para instalar o extraer las pilas. 3. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+/-). 4. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. 5. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas. **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS:** Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. No mezcle pilas viejas con nuevas. No mezcle pilas de tipos diferentes (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

☞ EINLEGEN DER BATTERIEN: 1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. 2. Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen. 3. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen. 4. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. 5. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten. **SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:** Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepiles NICHT kurzschließen.

☞ DE BATTERIEN PLAATSJEN: 1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. 2. Verwijder gebruikte gebuurde aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen. 3. Plaats de batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenzijde van het batterijvak. 4. Sluit het vak af met het batterijdeksel. 5. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren. **VEILIGHEIDSGENOMMEN MET BETREKKING TOT DE BATTERIEN:** Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Hou je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in vuur. Goed batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassenen worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

☞ COME INSTALLARE LE PILE: 1. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite. 2. Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile. 3. Inserire le pile nuove con la polarità (+/-) dicitazionate come indicato. 4. Richiudere correttamente lo scomparto pile. 5. Eliminare e riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti. **INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE:** Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Per l'arriamento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NE tentare di gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON misciare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si consiglia l'utilizzo di pile ricaricabili purché sottoposte ridure le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. E necessario rimuovere le pile ricaricabili sostituiti da giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuolare i terminali delle pile.

☞ COMO COLOCAR AS PILHAS: 1. Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fenda. 2. Se houver pilhas usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. 3. Instale pilhas novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilas. 4. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. 5. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias. **INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS:** Pilhas são objetos pequenos. A troca das pilhas deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas. Retire as pilhas usadas imediatamente. Descarte corretamente as pilhas usadas. Retire as pilhas para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas usadas. NÃO jogue as pilhas no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas diferentes (pilhas alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas/baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

☞ УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ: 1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. 2. Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов. 3. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-). 4. Надежно закройте крышку отсека. 5. Знакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания. **ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ:** Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. Не смешивайте использованные элементы питания. Не бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. Не используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементами питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать перезаряжаемые элементы питания. ИСБЕГАЙТЕ короткого замыкания контактов питания.

☞ WIKLADANIE BATERII: 1. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu. 2. Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii używaj tylko stopniczanych narzędzi. 3. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). 4. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. 5. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego użytku lub utylizacji baterii. **INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII:** Baterie są małymi przedmiotami. Wymianę baterii musi prowadzić dorosła osoba. Różne są schematy polaryzacji (+/-) w odnóli pro baterie. Wyjąć baterie dokładnie wyndając z trzaski. Pożycie baterie rączne zlikwiduj. Pić debris składowania wyndaje baterie. Dopódurzenie používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použítie baterie NEPALITE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, použízte baterie moudro vybuchnut. Nie mieszaj używane elementy z nowymi ani nie stosowaj jednoczesnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używaj akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. Nie ładować baterii do jednorazowego użytku. Nie dopuszczaj do zwarcia styków baterii.

☞ UNITEI BATERII: 1. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterii. 2. Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndejte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konce. NEVYNDÁVĚJTE ani NEVKLÁDĚJTE baterie pomocí ostřích nebo kovových nástrojů. 3. Nové baterie vkládejte podle schématu polarit (+/-) v oddílu pro baterie. Vyhijte baterie důkladně vyndaje z tržky. Použité baterie rączne zlikviduj. Pić debris składowania wyndaje baterie. Dopódurzenie používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použítie baterie NEPALITE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, použízte baterie moudro vybuchnut. Nie mieszaj używane elementy z nowymi ani nie stosowaj jednoczesnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używaj akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. Nie ładować baterii do jednorazowego użytku. Nie dopuszczaj do zwarcia styków baterii.

☞ INSTALAÇÃO BATERIA: 1. Divertia bateria aberta cravando a chave de parafusos. 2. Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jej koniec. NEODSTRANJUJTE ani nevkládate batérie pomocou ostých alebo kovových predmetu. 3. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarit (+/-). 4. Overte správnosť nainštalácie batérie. 5. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií. **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SOUVISIAČE S BATERIAMI:** Batérie sú malé súčasťi. Vymenu batérii musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarit (+/-) v priestore pre batérie. Vyberte batérie dôkladne odstráňte z tržky. Použite batérie správne zlikvidujte. Pić debris składowania wyndaje baterie. Dopódurzenie používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použítie batérie NEPALUJTE pouzítie baterie. Baterie NEHŽEJTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vyteč. NEPOUŽÍVAJTE ŠŤAČNÉ staré a nové batérie ani rôzne typy batérií. I. alkaliczných/standardných/nabíjateľných batérií. Neodporuča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vybaterateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z tržky. NEVNAJÍVAJTE nenabíjateľné batérie. NESPOSOBUJTE skrat na napájacích koncochčiek.

☞ AZ ELEMEK BEHÉLYEZÉSÉNEK MÓDJA: 1. Nyissa ki az elemtároló fedelét egy csavarhúzóval. 2. Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végénél fogja meg. Az elemeket eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fémeszközt. 3. Helyezze az új elemeket az elemtárolás a polaritási táblánál (+/-) megfelelően. 4. Helyezze vissza biztonságosan az elemtároló fedelét. 5. Ellenőrizze az elemek újrahuzamosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket. **ELEMEKBEK KAPCSOLÁS BIZTONSÁGI ELŐIRÓI:** Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Úgyeljen az elemtárolás polaritási (+/-) táblájára. Haladéktalanul távolítsa el a törökelt elemeket a játékból. Ártalmatlanítás megfogására használjon elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típusú egyenértékű elemeket használjon. NE égessen el elemeket elemek. NE dobja az elemeket a tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre. NE használjon újratölthető elemet. Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az eslelesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE tölts fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápcsöveg érintkezőit.

☞ INSTALAR BATERIA: 1. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe. 2. Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateți-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul ficăreii baterii. NU demontați sau instalați baterii sau ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice. 3. Instalați bateriile noi după cum indică diagrama de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriilor. 4. Închideți bine ușa compartimentului bateriilor. 5. Consultați legile și regulamentele locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriilor. **INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE:** Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcajele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepătați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU amestecați baterii uzate. NU ardeți bateriile uzate. NU utilizați bateriile în foc. Descărcarea imediată poate exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). NU este recomandat utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcati bateriile nereîncărcabile. NU scurto-circuitați bornele de alimentare.

☞ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ: 1. Ανοίξτε το πορτίκι των μπαταριών με ένα κοτσάκι. 2. Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας προς τα επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρέτε ή τοποθετήτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία. 3. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών. 4. Τοποθετήστε καλά το πορτίκι των μπαταριών. 5. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλιση και/ή απόρριψη των μπαταριών. **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ:** Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Πρέπει το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις νέες μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συναρτάξτε η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποθεφυμένες τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίψτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Αποβίθι μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμειγνύετε ποτέ με κανονικές μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίστε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ θραυκικικυκλίζετε τους σκροβέστες τροφοδοσίας.

☞ KAKO UMETNUTI BATERIJE: 1. Otvorite otvorite vratašca odjeljka za baterije. 2. Ako se u odjeljku nalaze iskoristene baterije, izvadite ih tako da podignete jedan od krajeva baterije. Za vađenje ih umetanje baterije NEMOJTE upotrebljavati oštre ili metalne alate. 3. Nove baterije umetnite u skladu s oznakom polova (+/-) koja se nalazi u odjeljku za baterije. 4. Pričvrstite vratašca odjeljka za baterije. 5. Informacije o pravilnom recikliranju i/ili odlaganju baterija potražite u lokalnim zakonima i propisima. **INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA:** Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratile oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispraznjene baterije odmah izvadite iz igračke. Iskoristene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavajte samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskoristene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer provodni dijelovi baterija jer provodni dijelovi mogu slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj izmeđ kontakata za punjenje.

☞ KAK SE POSTAVJAT BATERIJE: 1. Otvorite kapačka na baterijimite s pomošću št ključa. 2. Ako sa nalichni ispolovani bateriji, izvadeite ih ot ustrojitelju, kako izdърate nagore jedinju kraj na vsjka baterija. NE izvadjajte ih ne postavajte bateriji s pomošću na ostri ili metalni instrumenti. 3. Postavete novi bateriji, kako e pokazano na diagramata za polarnost (+/-) v gnezdotu za baterijimite. 4. Postavete sigurnju kapačka na baterijimite obratno na mjesto mu. 5. Pregledajte mjestne zakoni i razporedbi za pravilno recikliranje i/ili izskърenje na baterijimite. **INFORMACIJA ZA BEZOPASNOST OTNOSNO BATERIJE:** Baterijimite sa maliki predmeti. Smisnata na baterijimite trъbjava da se izvadeite ot vъzrasten. Svedejate diagramata za baterijimite s pomošću (+/-) v gnezdotu za bateriji. Ostrъnavajete nezabavno izskърbente bateriji ot igračkata. Izskърbente ispolovaniete bateriji po pravilnen način. Pri prodъlжитelno skърbente izvadjajte baterijimite. Trъbjava da se ispolovate edinstvenju bateriji ot smisni ili ekvivalentneni tipu kako preporočanja. NE izvadjajte ispolovani bateriji. NE žezdajte bateriji v ognъ, tъj kako mođe da izkърut ili iztekat. NE smesъvajte stari s novi bateriji ili razlichni tipove bateriji (t.e. alkalini/standardni/akumulatorni). Ispolovaniete na akumulatorni bateriji ne se prepоръvna poradi vъzmožno vplivane na rabotata. Akumulatorniete bateriji trъbjava da se zaredжат samo pod nadzora na vъzrasten. Zamъnjimite akumulatorni bateriji trъbjava da se izvadeit ot igračkata, predi da budat zaredjeni. NE zaredajte bateriji, koito ne sa akumulatorni. NE svъzvajte nekъso zardъvane klemki.

☞ NAMESTITVE BATERIJ: 1. Z izvajezem odprite poklovnček predalčka za baterije. 2. Moratehne rabljene baterije odstranite iz enote, tako da posamezne baterije privlečete ob strani. Baterij NE odstranjate ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem. 3. Pri namestitvi novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. 4. Znova trdno namestite pokrovnček predalčka za baterije. 5. Za pravilno recikliranje i/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise. **VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE:** Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno oddajte bod odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelke shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Nabijanje baterij NE sezajate. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenjajte baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterije, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polni baterije.

☞ PİLLEİN KULLANIMI: 1. Piller kullanımı tımarında açın. 2. Kullanılmış piller varsa her bir pilli uçundan tutarak üniteden çıkarın. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARMAJIN veya TAKMAYIN. 3. Pili haznesinin içindeki pilare semsandra (+/-) gösterilen şekilde yeni pilli takın. 4. Pili kapama kapaç kapatın. 5. Doğru geri dönüşüm veya pilerin atılması için ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın. **PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ:** Piller küçük nesnelerdir. Piller yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir. Pili haznesindeki polarite (+/-) semsini izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri kullanmayın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patayabılecşendiren veya akılecşendiren pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eskii yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalini/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Oldas performans düşüklüğüne neden olulakları için şarj edilebilir pillern kullanmasını önermeziz. Pilleri edilebilir piller yalnızca yetkili gözetimci tarafından şarj edilmelidir. Değisirebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım başları uçlarına ksa devre YAPTIRMAYIN.

☞ 如何安装电池 : 1. 用螺丝刀打开电池盖。2. 如果其中原本装有电池，请分别拉起每个电池的一端，将这些电池从装置中取出。请勿用尖锐或金属工具取出或安装电池。3.按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示安装，安装新电池。4.牢固固定电池盖。5.查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。
电池安全信息： 电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。

☞ Retain this information, addresses and phone numbers for future reference.

☞ Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure.

☞ Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias.

☞ Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren.

☞ Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik.

☞ Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro.

☞ Guarde todos os endereços, números de telefones e demais informações para consulta e referência.

☞ Запишіть указані на улакові адреси і номери телефонів, щоб у вас була можливість зв'язатись с нами. Рекоменується прокистр зорозпуск.

☞ Zachowaj niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości.

☞ Utilice si tyto informacii, adresy a telefonni čisla pro budoucnu potřebu.

☞ Tieto informácie, adresy a telefonní čísla si uchovajte na ďalšie použtie.

☞ A tudnivalokat, a címeket és a telefonszámot tiszta meg későbbi használatra.

☞ Păstrai aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară.

☞ Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διεύθυνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά.

☞ Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe.

☞ Zanaeete tazi informacii, adresei i telefonniete numera za buduće sprazka.

☞ Šarajte te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti.

☞ Bu bilgiler, adres ve telefon numaraları daha sonra kullanmak üzere saklayın.

☞ 请保留此信息、地址和电话号码，以供日后参考。

⚠ WARNING: Do not discharge objects other than the projectiles provided with this toy. Do not fire at people or animals or at point blank range. Do not aim at eyes or face.

⚠ ATTENTION : Ne pas lancer d'objets autres que les projectiles fournis avec ce jouet. Ne pas tirer sur des personnes ou des animaux, ni à bout portant. Ne pas viser les yeux ou le visage.

⚠ ADVERTENCIA: No descargue otros objetos que no sean los proyectiles provistos con este juguete. No dispare en dirección a personas o animales, ni tampoco a quemarqoro. No se ha de apuntar a los ojos ni a la cara.

⚠ ACHTUNG: Keine anderen Gegenstände mit diesem Spielzeug abfeuern als die mitgelieferten Geschosse. Nicht in Richtung von Menschen oder Tieren oder aus unmittelbarer Nähe abfeuern. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.

⚠ WAARSCHUWING: Vuur geen andere voorwerpen af dan de projectielen die bij dit speelgoed zijn geleverd. Schiet niet op personen of dieren en schiet niet met dichtbij. Niet op ogen of gezicht richten.

⚠ AVVERTENZA: Non sparare oggetti diversi dai proiettili forniti con questo giocattolo. Non mirare contro persone o animali né sparare a distanza ravvicinata. Non mirare agli occhi o al viso.

⚠ ATENÇÃO: Não lance objetos além dos projetéis fornecidos com este brinquedo. Não dispare em pessoas ou animais ou a curta distância. Não mire na direção dos olhos ou do rosto.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не спарайте только снаряды, входящие в комплект игрушки. Не направляйте игрушку на людей и животных, не стреляйте в упор. Не направляйте игрушку в глаза или лицо.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie wystrzeliwać przedmiotów innych niż pooski dostarczone z tą zabawką. Nie strzelaj do ludzi ani zwierząt. Nie strzelaj z bliskiej odległości. Nie celowuj w oczy i twarz.

⚠ UPOZORNENI: Nestrelajte jinimi predmeti než projektili dodavanými s touto hračkou. Nestrelajte na osoby ani zvířata, ani z bezprostřední blízkosti. Nemířte na oči ani na obličej.

⚠ WARNING: Do not shine bright lights into eyes. Direct viewing of bright lights may impair vision.

⚠ MISE EN GARDE : Ne pas diriger de lumières vives dans les yeux. Cela pourrait entraîner des troubles de la vision.

⚠ PRECAUCIÓN: No apunte la luz directamente a los ojos. Mirar directamente hacia los ojos intensas puede dañar la vista.

⚠ VORSICHT: Großes Licht nicht auf die Augen richten. Ein direkter Blick in großes Licht kann möglicherweise Augenschäden verursachen.

⚠ VOORZICHTIG: Richt het licht niet op de ogen. Direct in fel licht kijken kan het zicht verminderen.

⚠ ATTENZIONE: Non rivolgere la luce direttamente negli occhi. L'esposizione diretta a luci molto luminose può danneggiare la vista.

